

V

(Teated)

HALDUSMENETLUSED

KOMISJON

FI-Mikkeli: Regulaarlennuliinide teenindamine

Pakkumiskutse

(2007/C 206/05)

1. **Sissejuhatus:** Soome riik (transpordi- ja sideministeerium) on vastavalt 23.7.1992. aasta nõukogu määruse (EMÜ) nr 2408/92 (ühenduse lennuettevõtjate juurdepääsu kohta ühendusesisestele lennuliinidele) artikli 4 lõike 1 punktile a otsustanud kehtestada avaliku teenindamise kohustused regulaarlennuliinil Mikkeli-Helsinki.

Avaliku teenindamise kohustus on avaldatud Euroopa Liidu Teatajas C 205, 4.9.2007.

Kui tähtjaks 1.9.2007 ei ole ükski lennuvõtja alustanud ega teatanud kavatsusest alustada regulaarlendude korraldamist Mikkeli-Helsinki liinil vastavalt avaliku teenindamise kohustustele ilma rahalist hüvitist taotlemata, võimaldab transpordi- ja sideministeerium juurdepääsu sellele liinile ainult ühele lennuettevõtjale kuni kolmeks aastaks. Lendude korraldamise õigus kõnealusel liinil antakse sellisel juhul eespool nimetatud määruse artikli 4 lõike 1 punkti d kohaselt pakkumismenetluse teel. Mikkeli linn (edaspidi „tellija”) võttis 11.6.2007 vastu otsuse alustada pakkumismenetlust.

2. **Pakkumiskutse objekt:** Regulaarlendude korraldamine liinil Mikkeli-Helsinki alates 1.12.2007 kuni 30.9.2010, välja arvatud ajavahemikel 20.6.–15.8.2008, 19.6.–15.8.2009 ja 18.6.–15. 8.2010.

3. **Pakkumismenetluses osalemine:** Pakkumismenetlusest võivad osa võtta kõik lennuettevõtjad, kellel on kehtiv lennutegevusluba, mis on välja antud vastavalt nõukogu 23.7.92. aasta määrusele (EMÜ) nr 2407/92 lennuettevõtjatele lennutegevuslubade väljaandmise kohta.

4. **Pakkumismenetlus:** Pakkumismenetluse suhtes kohaldatakse nõukogu määruse (EMÜ) nr 2408/92 artikli 4 lõike 1 punkte d-i.

Tellija võib tagasi lükata kõik pakkumised, kui pakkumiste hinnatase on liiga kõrge või kui tingimused või liikluse korraldamise nõuded on oluliselt muutunud nii, et planeeritud liiklust ei ole pakkumiskutses esitatud viisil otstarbekohane või võimalik teostada.

Tellija jätab endale kuni lepingu allkirjastamiseni õiguse edasi lükata planeeritud lennuliikluse algusaega. Seoses lennuliikluse algusaja edasilükkumisega lükkub vastavalt edasi ka lennuliikluse lõppemisaeg.

5. **Pakkumismenetluse dokumendid:** Täielikud pakkumismenetluse dokumendid, sealhulgas pakkumiskutse, pakkumismenetluse tingimused, lepingutingimused, avaliku teenindamise kohustus ja pakkumisvormid on saadaval aadressil:

Mikkeli kaupunki, Kirjaamo, PL 33, -50101 Mikkeli.

Pakkumismenetluse dokumente võib paluda ka elektrooniliselt aadressilt: kirjaamo@mikkeli.fi või faksi teel numbril +358 15 194 2040.

6. **Rahaline hüvitis:** Pakkumises tuleb selgesti ära näidata kõnealusel lennuliiklustegevuse eest soovitud hüvitissumma eurodes. Nõutav hüvitis peab põhinema reaalsete kulude ja tulude arvestusel ning arvesse võtma avaliku teenindamise kohustusega määratud miinimumnõudeid. Hüvitis võib katta vaid tegeliku lennuliiklustegevuse ning sellised Helsinki-Vantaa ja Mikkeli lennujaamades tekkivad kulgutused, mis on seotud kõnealusel liinil teostatava lennuliiklusega. Hüvitis summa ei kata selliseid kulusid, mis tekivad muudel liinidel ja muudes lennujaamades.

Kõik hüvitisid ja kulud tuleb teatada eurodes.

7. **Piletihinnad:** Pakkumises tuleb eraldi esitada lennupiletite hinnad, nende kehtivustingimused ning hinnakorraldusse kuuluvad eri piletitüübid. Hindade puhul tuleb järgida kõnealuse liiniga seotud avaliku teenindamise kohustust.
8. **Valikupõhimõtted:** Valik tehakse pakkujate vahel, kes vastavad pakkumiskutses nimetatud nõuetele ja täidavad pakkumiskutse dokumentides esitatud tingimused. Valiku tegemisel võetakse arvesse nõukogu määruse (EMÜ) nr 2408/92 artikli 4 lõike 1 punktis f nimetatud põhjendused.
9. **Lepingu kehtivusaeg:** Leping kehtib alates selle sõlmimise päevast kuni 30.9.2010. Lennuteenuse pakkumine algab 1.12.2007 ja lõpeb 30.9.2010.
- Kui tellija on sunnitud planeeritud liikluse algusaega edasi lükkama, lükkub lennuteenuse pakkumise ja lepingu lõppemisaeg vastavalt hilisemaks.
10. **Lepingu muutmine või lõpetamine:** Lepingut võib muuta vaid juhul, kui muudatused ei vii olukorrani, mille puhul kõnealuse liiniga seotud avaliku teenindamise kohustuse kohaseid nõudeid enam ei täideta. Lepinguga seotud muudatused tuleb teha kirjalikult. Lepinguosalistel on õigus leping lõpetada, kui selleks on lepingutingimuste kohaselt põhjus.
11. **Lepingu rikkumisega kaasnevad sanktsioonid:** Lennuettevõtja vastutab lepingus sätestatud kohustuste täitmise eest. Kui lennuettevõtja ei täida kohustusi vastavalt lepingule või kui kohustused on täidetud puudulikult, võib tellija vähendada makstavat hüvitist.
12. **Pakkumiste esitamise tähtpäev:** Pakkumine tuleb esitada hiljemalt 31 päeva jooksul pärast käesoleva teadaande avaldamist Euroopa Liidu Teatajas, avaldamispäev kaasa arvatud.
13. **Pakkumiste esitamine:** Pakkumised peavad jõudma Mikkeli linnakantseleisse hiljemalt punktis 12 esitatud päeval kell 15.00. Ümbrikule tuleb lisada järgmine märkus: „Tarjous: Mikkelin lentoliikenne, dnro 1989/2007”. Pakkumise võib saata posti teel punktis 5 esitatud aadressil või toimetada Mikkeli linnakantseleisse aadressil: Raatihuoneenkatu 8-10, 50100 Mikkeli. Kantselei on avatud esmaspäevast reedeni.
- Pakkumise hind tuleb panna suletud ümbrikusse, mille peale on märgitud pakkuja nimi.
- Pakkumine peab olema kehtiv kuni 31.12.2007.
14. **Pakkumiskutse kehtivus:** Vastavalt nõukogu määruse (EMÜ) nr 2408/92 artikli 4 lõike 1 punktile d on Soome riigil (transpordi- ja sideministeerium) õigus pakkumismenetluse peatada, kui mõni ELi liikmesriigi lennuettevõtja on teatanud enne 1.9.2007 Soome Lennuametile kavatsusest alustada regulaarlende kõnealusel liinil alates 1.12.2007 vastavalt avaliku teenindamise kohustustele ilma ainuõigusega ja rahalist hüvitist saamata.